



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0751

Giovedì 20.10.2016

Sommario:

◆ **Comunicato della Sala Stampa: Udienza al Presidente della Repubblica del Burkina Faso**

◆ **Comunicato della Sala Stampa: Udienza al Presidente della Repubblica del Burkina Faso**

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua inglese

Traduzione in lingua spagnola

Testo in lingua italiana

Il Santo Padre Francesco ha ricevuto oggi in Udienza, nel Palazzo Apostolico Vaticano, il Presidente del Burkina Faso, S.E. il Sig. Roch Marc Christian Kaboré, il quale ha poi incontrato l'Em.mo Cardinale Pietro Parolin, Segretario di Stato, accompagnato da S.E. Mons. Paul Richard Gallagher, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Nel corso dei cordiali colloqui, sono state rilevate le buone relazioni esistenti tra la Santa Sede e il Burkina Faso, sottolineando, tra l'altro, l'importante contributo che la Chiesa offre nel campo educativo e sanitario. In questo quadro, è stato espresso l'auspicio che i rapporti bilaterali possano essere consolidati grazie anche agli strumenti giuridici previsti dal diritto internazionale. Ci si è soffermati poi sull'importanza della riconciliazione nazionale, il rispetto e la collaborazione fra i vari gruppi religiosi, e il tema dei giovani e della loro occupazione.

Infine, non è mancato uno scambio di vedute su alcuni temi di interesse internazionale, con particolare riferimento alle attuali sfide che interessano la Regione.

[01677-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua inglese

Today the Holy Father Francis received in audience, in the Vatican Apostolic Palace, the president of Burkina Faso, His Excellency Mr. Roch Marc Christian Kaboré, who subsequently met with His Eminence Cardinal Secretary of State Pietro Parolin, accompanied by His Excellency Archbishop Paul Richard Gallagher, secretary for Relations with States.

During the cordial discussions, the existing good relations between the Holy See and Burkina Faso were evoked, underlining among other things the important contribution the Church offers in the fields of education and healthcare. In this framework, the hope was expressed that bilateral relations can be consolidated thanks also to the legal tools provided by international law. Attention then turned to the importance of national reconciliation, respect and collaboration between the various religious groups, and the theme of young people and employment.

Finally, there was an exchange of views on some issues of international interest, with particular reference to the current challenges affecting the region.

[01677-EN.01] [Original text: Italian - working translation]

Traduzione in lingua spagnola

El Santo Padre Francisco ha recibido hoy en audiencia, en el Palacio Apostólico Vaticano, al Presidente de Burkina Faso, Excmo Sr. Roch Marc Christian Kaboré, que posteriormente se entrevistó con el Em.mo cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado, acompañado por el Excelentísimo arzobispo Paul Richard Gallagher, Secretario para las Relaciones con los Estados.

Durante las conversaciones, transcurridas en un clima de cordialidad, se constataron las buenas relaciones entre la Santa Sede y Burkina Faso, haciendo hincapié, entre otras cosas en la importante contribución que la Iglesia ofrece en el campo de la educación y de la salud. En este contexto, se expresó el deseo de que las relaciones bilaterales se consoliden gracias también a los instrumentos jurídicos previstos por el derecho internacional. A continuación se habló de la importancia de la reconciliación nacional, el respeto y la colaboración entre los diferentes grupos religiosos, y el tema de los jóvenes y de sus empleos.

Por último, hubo un intercambio de puntos de vista sobre algunas cuestiones de interés internacional, con particular referencia a los retos actuales que enfrenta la región.

[01677-ES.01] [Texto original: Italiano - Traducción no oficial]

[B0751-XX.01]
